

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 141



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

62. évfolyam

2019. április 17.

Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL
SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2019/C 141/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám: M.9280 – DXC Technology/Luxoft Holding) ⁽¹⁾	1
2019/C 141/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám: M.9318 – Colisée/Armonea) ⁽¹⁾	1

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL
SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2019/C 141/03	Euroátváltási árfolyamok	2
---------------	--------------------------------	---

HU

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

V Hirdetmények

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2019/C 141/04	Értesítés egyes szubvencióellenes intézkedések közelgő hatályvesztéséről	3
---------------	--	---

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2019/C 141/05	Közlemény gazdálkodók részére – Egyes ipari és mezőgazdasági termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztésére vonatkozóan benyújtott kérelmek új fordulója ...	4
2019/C 141/06	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.9296 – Macquarie/China Investment Corporation/Allianz/Dalmore/INPP/Gas Distribution Business of National Grid) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	5
2019/C 141/07	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.9313 – Equistone/CH&CO) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	7

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám: M.9280 – DXC Technology/Luxoft Holding)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2019/C 141/01)

2019. március 25-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32019M9280 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám: M.9318 – Colisée/Armonea)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2019/C 141/02)

2019. április 10-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32019M9318 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2019. április 16.

(2019/C 141/03)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,1305	CAD Kanadai dollár	1,5110
JPY Japán yen	126,59	HKD Hongkongi dollár	8,8665
DKK Dán korona	7,4642	NZD Új-zélandi dollár	1,6713
GBP Angol font	0,86390	SGD Szingapúri dollár	1,5302
SEK Svéd korona	10,4638	KRW Dél-Koreai won	1 283,17
CHF Svájci frank	1,1371	ZAR Dél-Afrikai rand	15,8797
ISK Izlandi korona	135,60	CNY Kínai renminbi	7,5846
NOK Norvég korona	9,5869	HRK Horvát kuna	7,4370
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	15 923,09
CZK Cseh korona	25,663	MYR Maláj ringgit	4,6736
HUF Magyar forint	319,78	PHP Fülöp-szigeteki peso	58,517
PLN Lengyel zloty	4,2744	RUB Orosz rubel	72,7183
RON Román lej	4,7618	THB Thaiföldi baht	35,961
TRY Török líra	6,5718	BRL Brazil real	4,3922
AUD Ausztrál dollár	1,5767	MXN Mexikói peso	21,3551
		INR Indiai rúpia	78,6445

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

V

(Hirdetmények)

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ
ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Értesítés egyes szubvencióellenes intézkedések közelgő hatályvesztéséről

(2019/C 141/04)

1. Az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1037 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 18. cikkének (4) bekezdése értelmében a Bizottság értesítést tesz közzé arról, hogy amennyiben az alábbiakban ismertetett eljárásnak megfelelően nem indul felülvizsgálat, az alábbi táblázatban szereplő kiegyenlítő intézkedések a megadott időpontban hatályukat veszítik.

2. Eljárás

Az uniós gyártók/termelők írásbeli felülvizsgálati kérelmet nyújthatnak be. A kérelemnek elegendő bizonyítékot kell tartalmaznia arra vonatkozóan, hogy az intézkedések hatályvesztése valószínűsíthetően a támogatás és a kár folytatódásával vagy megismétlődésével járna. Amennyiben a Bizottság úgy határoz, hogy az érintett intézkedéseket felülvizsgálja, az importőrök, az exportőrök, az exportáló ország képviselői és az uniós gyártók/termelők lehetőséget kapnak arra, hogy a felülvizsgálati kérelemben foglaltakat kiegészítsék, cáfolják vagy észrevételezzék.

3. Határidő

A fentiek alapján az uniós gyártók/termelők ezen értesítés közzétételének napjától írásbeli felülvizsgálati kérelmet nyújthatnak be, amelynek legkésőbb az alábbi táblázatban megadott időpont előtt három hónappal be kell érkeznie az Európai Bizottság Kereskedelmi Főigazgatóságához: European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), CHAR 4/39, 1049 Bruxelles/Brussel, Belgique/België ⁽²⁾.

4. Ez az értesítés az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1037 európai parlamenti és tanácsi rendelet 18. cikke (4) bekezdésének megfelelően kerül közzétételre.

Termék	Származási vagy exportáló ország(ok)	Intézkedések	Hivatkozás	A hatályvesztés időpontja ⁽¹⁾
Egyes üvegszálból készült termékek	Kínai Népköztársaság	Kiegyenlítő vám	A Bizottság 1379/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. december 16.) a Kínai Népköztársaságból származó egyes üvegszálból készült termékek behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről és a Kínai Népköztársaságból származó egyes, folytonos üvegszálból készült termékek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 248/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 367., 2014.12.23., 22. o.)	2019.12.24.

⁽¹⁾ Az intézkedés az ezen oszlopban feltüntetett napon éjfélkor veszti hatályát.

⁽¹⁾ HL L 176., 2016.6.30., 55. o.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Közlemény gazdálkodók részére

Egyes ipari és mezőgazdasági termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztésére vonatkozóan benyújtott kérelmek új fordulója

(2019/C 141/05)

Tájékoztatjuk a gazdálkodókat, hogy az autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az autonóm vámkontingensekről szóló 2011/C 363/02 bizottsági közleményben ⁽¹⁾ előírt adminisztratív szabályokkal összhangban vámfelfüggesztési kérelmek érkeztek be a Bizottsághoz a 2020. januári fordulóra.

A vámfelfüggesztési kérelmek tárgyát képező termékek listája mostantól a Bizottság tematikus (Europa) portálján, az autonómvám-felfüggesztésekkel foglalkozó weboldalon ⁽²⁾ elérhető.

Felkérjük a gazdálkodókat, hogy amennyiben kifogással kívánnak élni az új kérelmekkel kapcsolatban, azokat nemzeti hatóságaikon keresztül 2019. június 12-ig juttassák el a Bizottsághoz, akkor kerül sor ugyanis a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport második ülésére.

A kérelmek állapotával kapcsolatos friss információkért érdemes a listát rendszeresen tanulmányozni.

Az autonómvám-felfüggesztési eljárással kapcsolatban bővebb információ az Europa portálon olvasható:

http://ec.europa.eu/taxation_customs/customs/customs_duties/tariff_aspects/suspensions/index_en.htm

⁽¹⁾ HL C 363., 2011.12.13., 6. o.

⁽²⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/susp/susp_home.jsp?Lang=hu

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.9296 – Macquarie/China Investment Corporation/Allianz/Dalmore/INPP/Gas Distribution Business of National Grid)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2019/C 141/06)

1. 2019. április 10-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Macquarie Group (a továbbiakban: Macquarie, Ausztrália),
- China Investment Corporation (a továbbiakban: CIC, Kína),
- Allianz SE (a továbbiakban: Allianz, Németország),
- Dalmore Capital Limited (a továbbiakban: Dalmore, Egyesült Királyság),
- International Public Partnerships Limited (a továbbiakban: INPP, Egyesült Királyság),
- Gas Distribution Business of National Grid (a továbbiakban: Cadent, Egyesült Királyság).

A Macquarie, a CIC, az Allianz, a Dalmore és az INPP az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében közös irányítást szerez a Cadent egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Macquarie esetében: banki, pénzügyi, tanácsadási, befektetési és alapkezelési szolgáltatásokat nyújtó globális vállalkozás; A Macquarie ellenőrzése alatt állnak tevékenységüket az Egyesült Királyság gázágazatában kifejtő vállalkozások: i. a Corona Energy, amely gázt és villamos energiát szolgáltat elsősorban a kereskedelmi, az ipari és a közszektorba tartozó ügyfeleknek Nagy-Britanniában; ii. a Calon Energy, amelynek 3 kombinált ciklusú gáztüzelésű erőmű áll a tulajdonában Nagy-Britanniában; valamint iii. a Macquarie Energy Leasing, amely fogyasztásmérő-berendezéseket szolgáltat és szállít nagy-britanniai ügyfeleknek,
- a CIC esetében: a 2015 januárjában bejegyzett vállalkozás közvetlen külföldi befektetésekre specializálódott. A CIC közös irányítással rendelkezik a Neptune Energy Group Limited (a továbbiakban: Neptune) felett, amely az olaj és gáz feltárása és kitermelése terén tevékenykedik, és az Északi-tenger, Észak-Afrika és Délkelet-Ázsia területére helyezi a hangsúlyt,
- az Allianz esetében: a biztosítás és vagyonkezelés területén globális pénzügyi szolgáltatásokat nyújtó csoport,
- a Dalmore esetében: független alapkezelő társaság, amelynek tevékenysége elsősorban az egyesült királysági infrastrukturális ágazaton belüli intézményi befektetők számára nyújtott alacsony kockázatú befektetési lehetőségekre összpontosul,
- az INPP esetében: infrastrukturális beruházásokat végző vállalkozás,
- a Cadent esetében: a Cadent a nyolc szabályozott földgázelosztó hálózat közül négyet foglal magában Nagy-Britannia különböző részein, amely egy földrajzilag meghatározott szolgáltatási területet fed le, és a következőkre terjed ki: Kelet-Anglia, Észak-London, Északnyugat-Anglia és West Midlands. A Cadent jelenleg a Macquarie és a nemzeti hálózat közös irányítása alatt áll.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.9296 – Macquarie/China Investment Corporation/Allianz/Dalmore/INPP/GAS Distribution Business of National Grid

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám: M.9313 – Equistone/CH&CO)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy
(EGT-vonatkozású szöveg)
(2019/C 141/07)

1. 2019. április 11-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Equistone Partners Europe Limited (a továbbiakban: Equistone, Egyesült Királyság),
- CH&CO Catering Group (Holdings) Limited (a továbbiakban: CH&CO, Egyesült Királyság).

Az Equistone az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez a CH&CO egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az Equistone esetében: magántőke-befektetési társaság, amely stratégiai partnerként közép vállalatokba fektet be a vállalkozások vezetőivel együtt az Egyesült Királyságban, Franciaországban, Németországban és Svájcban,
- a CH&CO esetében: szerződéses étkeztetési szolgáltatásokat és koncessziós élelmiszer-szolgáltatásokat nyújt az Egyesült Királyságban.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.9313 – Equistone/CH&CO

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU